

本协议的原始版本为英文。本翻译版本仅为方便之目的。如英文版本与本翻译版本存在任何不一致或抵触之处，应以英文版本作为参考和解释，英文版本在各方面起支配作用。

要查看本许可协议的当前适用的英文版本，请访问 www.minitab.com。

SPM® 软件许可协议

重要事项

请仔细阅读：本协议是由您作为个人或独立被许可实体（下称“您”或“贵方”）与 MINITAB, LLC（下称“我们”、“我方”或“MINITAB”）就上述软件产品（以下简称“软件”）的授权使用而共同签署的、对双方均具法律约束力的协议。

在 **MINITAB** 向您授予软件许可之前，您必须接受本许可协议（以下简称“协议”）项下全部条款。如果您安装、拷贝、激活或以其他方式使用本软件，则表示您同意接受本协议全部条款的约束。如果您不同意接受本协议项下任何条款，请勿安装、拷贝、激活或以其他方式使用本软件。

如安装和/或使用了本软件，即表示您同意本协议适用于您；如代表任何他人或被许可实体（如您的雇主）购买、安装和/或使用本软件，您确认已获得该人士或被许可实体授权，代其接受本许可协议的条款和条件。

您购得和/或获取的仅仅是根据本协议相关条款之规定使用本软件的许可证。您并不享有本软件的所有权。您并未持有、购得或取得本软件的任何所有权、产权或有形权益。您亦未持有、购得或取得本软件的任何出售或转售权利。

如果本软件是根据您与 **Minitab** 达成的单独书面许可协议提供的，则本许可协议的条款不适用。

您拥有的受本协议约束的许可证类型已在您从我方收到的购买确认书、收据和/或发票上列明。

A. 【保留】

B. 适用于本软件的条款和条件

B.1

根据您的购买许可证的类型，授予您使用本软件的非独占的、专用的、受限的许可证，但须遵守本协议中包含的条款、费用支付、条件、限制和限定：

- i. 自购买后第一个月的第一天起一 (1) 年。

- a. 您可以通过为本软件的当前用户数支付当前有效的许可费用，将许可证再额外续期一年；并且
- b. 只有在您向我方支付当前许可费用，或者经我方同意后，向我方提供书面订购单或其他续费并支付当前许可费用的书面或电子确认后，方能获得继续访问本软件的权限。
- c. 只要您完全遵守本协议，许可证会在许可证有效期内免费获得软件的新版本。

B.2

您根据从我方收到的任何发票支付的关于本软件的许可证费用将决定获得使用本软件的最大并发用户数。在本许可证的有效期限内，您可以通过支付当时有效许可证期限的剩余时间的额外用户费用，增加本软件的最大并发用户数。

B.3

软件设计用于下载时选择的操作系统，但受适用的[系统要求](#)的约束。许可证可能适用于部分虚拟环境，但可能并不支持所有虚拟化方法。在虚拟环境中使用许可证的所有风险均由许可证受让人单独承担。

B.4

该软件是专为数据探索而设计的。

我方提供的作为软件的一部分的数据挖掘工具将产生报告、图表、模型、表格和其他输出（“结果”），包括假设和问题的产生。结果并非旨在，也不应该被用作做出任何决定的唯一依据，也不应该依靠结果作为做出任何决定的唯一依据。此后，您必须使用其他工具和方法对结果进行独立验证和证实。

B.5

由于本软件的独特性质、功能和能力，如果您有可能根据本软件生成的结果开发知识产权（包括但不限于任何适用的专利和版权）（“获得的权利”），您同意，尽管您可能获得任何此类获得的权利：

- i. 您不会试图或采取任何行动，以包括诉讼在内的任何方式阻止我方根据您获得的权利向任何人或实体许可我方的软件（或我方具有数据挖掘功能的任何类型的软件或产品）。
- ii. 您将不会基于您获得的权利（无论是现有的还是以后开发或获得的）征收许可证费用、特许权使用费或任何其他类型的其他费用，
 - (i) 对我方征收上述费用，以试图阻止我方制造、使用、出售、公开出售、许可、制作衍生作品、或以任何方式使用我方任何软件程序的权利，无论是现在已经存在还是以后开发的具有数据挖掘功能的软件程序，或者
 - (ii) 对我方的客户或被许可方征收上述费用，以阻止他们使用我方任何软件程序，无论是现在已经存在还是以后开发的具有数据挖掘功能的软件程序。

- iii. 您不得将我方的软件或其任何部分作为组件或流程主张或包括在您可能基于您现在存在或将来存在的获得的权利而提出的任何专利、版权或其他知识产权的申请或请求中。

C. 适用于单用户和多用户许可证的条款和条件

C.1 本软件受版权、商标及其他 Minitab

和第三方知识产权保护。您使用本软件的权利仅限本协议中指定的权利，我方保留所有未在本协议中明确授予您的权利。本协议的任何内容均不得视为放弃我方符合美国或国际版权法或任何其他国际、联邦或州法律的权利。

C.2 本协议仅授权您在您所有的、租赁的或以其他方式控制的计算机上使用本软件。

- i. 如果您是被许可的实体，且您在您的某个当前部门、分公司或关联公司（不论是国内还是国外的）控制、或受其控制、或与其共同控制，那么您的该部门、分公司或关联公司可使用本软件。为清楚起见，此处使用的“控制”是指：
 - a. 拥有的所有权不少于 50%；或如果占的表决股权虽少于 50%，但却为当地法律所允许的最大程度的表决股权；或者
 - b. 在各部门、分公司或关联公司内管理和执行本协议条款的权利和授权。
- ii. 您可以在当时向您提供 IT 服务的第三方所有的计算机上使用本软件，但前提是您在可能的情况下，能够告知我们第三方的身份，并确保该第三方遵守本协议。如果第三方其时并没有向您提供 IT 服务，则禁止在该第三方所有的计算机上使用本软件。
- iii. 如果服务器允许通过公共网络或因特网访问本软件或其任何功能、且未使用密码保护安全门户，除非与我方签订单独的许可协议，否则不得将本软件安装于此类服务器。
- iv. 除 C.2 节之规定内容外，如未经我方事先书面同意，您不得向任何第三方组织提供或以其他方式提供任何形式的本软件或本软件之任何功能的访问权或使用权。

C.3 在 Minitab 确定的当前软件版本的广泛分发期限内以及此后一 (1) 年内，Minitab 将根据我们发布的[支持政策](#)向您提供适量的技术支持，不另行收费。这包括可用的软件维护更新，以及产品激活请求（如果适用）。

C.4

只能为了存档和备份目的创建本软件的一个副本。您创建的本软件的副本必须包括以下 Minitab 版权声明：“©（适用年份），Minitab, LLC.保留所有权利。”，括号中显示适用于您所复制的本软件版本的版权年份。

C.5

您不得对本软件进行反汇编、反编译、逆向工程，或者以其他方式重建本软件或本软件的任何功能，除非适用法律明确禁止此类限制。

C.6 隐私政策。我方的[隐私政策](#)描述我方如何收集和使用有关您和安装软件的系统的信息。

C.7

本软件包含一个例程，专门设计用于在许可证有效期结束时自动禁用本软件，除非协议续期。

C.8

根据下载时选择的操作系统，您可以选择使用软件更新管理器。如果您选择不在于您的计算机或您的最终用户的计算机上使用软件更新管理器，则表示您了解并同意，对于任何未送达的信息，包括问题或错误的重要更新、缺陷修复和/或通知，您将承担所有法律责任，并放弃向我方追索的权利。我方建议，如果您未代表您的最终用户接受本服务，则您至少要在在一台定期监控的计算机上安装软件更新管理器，以便您可以继续接收此类通知。

C.9

我方已取得与软件一同分销的或软件所包含的任何第三方软件的所有适当的许可证。

C.10

未经我方书面许可，不得将本协议和软件许可转售、分配或以其他方式转让给其他个人或实体。

C.11 如果您选择终止对本软件的使用，您将无权要求退还许可证费用。

C.12 如果发生对本协议的任何重大违约，且这种违约在通知违约方后的三十 (30) 天内没能得到补救，您或我方可以终止本协议以及您对本软件的使用。一旦发生此类终止：

- i. 即表示您同意立即停止使用并销毁所有获得许可的软件副本，并在 **Minitab** 提出要求后，向我方提供执行此类操作的书面证明；并且
- ii. 无论您购买的是哪种类型的许可证，您都无权要求退还已支付的许可费用的任何部分，除非我方为违约方。

C.13

除了适用于我方的任何其他赔偿外，如果以任何对我方造成无法挽回的直接损害的方式违反本协议，则在我方无法通过法律规定的经济赔偿获得足够赔偿时，我方还将寻求即时的禁令救济。如果为实施本协议而采取任何法律手段，胜诉方将有权要求赔偿诉讼成本和合理费用，包括律师费。

C.14

您同意在以下方面遵守所有适用的法律和法规：经济制裁；出口管制；进口法规；以及贸易禁运（“制裁”），包括加拿大、欧盟和美国的此类法律和法规（特别是美国《出口管制条例》(EAR)）。您声明并保证，您不受制裁，也不由任何受制裁的个人或实体拥

有或控制，或代其行事。此外，您确认，您不会直接或间接下载或以其他方式将本软件出口或转出口至任何受制裁的个人或实体，或下载或以其他方式将本软件用于制裁或主管当局发布的出口管制政策禁止或限制的任何最终用途。

C.15 所有许可费用均不包括由任何政府或政府机构征收的任何关税或税款。

C.16

贵方同意保留准确足够的书面记录，以提供可供审核的证据，证明贵方使用我方软件符合本协议的条款和条件。我方或我方特别指定代表，有权在本协议有效期内以及其后一 (1) 年内，验证贵方是否遵守本协议，费用由我方承担。我方进行验证之前，将提前合理时间发出通知，在正常的工作时间内进行验证，且不会不恰当地干扰贵方的运营。如果验证显示贵方未经许可使用我方软件，贵方必须立即以当时的价格订购足够的许可证，以使我方可以披露贵方对我方软件的使用。如果我方发现贵方有重大的未经许可的使用情况（许可证短缺 5% 或以上），则贵方必须在三十 (30)

天内补偿我方在验证中产生的费用并购买必要的额外许可证。

如果我方进行该等验证而未发现有重大的未经许可使用我方软件的情况，则至少在一 (1) 年内我方将不再对同一被许可实体进行再次验证。我方仅会将从合规性验证中获得的信息用于履行我方权利以及判断贵方是否遵守本协议的适用条款。

C.17 政府使用、复制或公开本软件受 FAR 52.227-19 《商业计算机软件许可》 (Commercial Computer Software

License) (如适用) 中的限制规定以及其他类似适用条款的约束。制造商/立约人/许可人是：Minitab, LLC，地址：Quality Plaza, 1829 Pine Hall Road, State College, Pennsylvania 16801, USA。

C.18

本协议受美国宾夕法尼亚州的法律管辖并按其解读，明确排除有关法律冲突规定的应用。审判地点为各州法院；若法律标的事项适用于联邦法院，则审判地点为位于美国宾夕法尼亚州的联邦法院。《联合国国际货物销售合同公约》不适用于本协议。如本协议任何条款出于任何原因被认定无效，则该等无效不影响本协议其他内容，且在法律允许的最大范围内，本协议将继续有效。

C.19

在未签订单独书面协议的情况下，本协议效力大于您所提交的软件采购订单中包含的任何其他条款或冲突性条款，也大于您所提交的任何“条款和条件”中包含的任何其他条款或冲突性条款。我方在此明确拒绝此类其他条款或冲突性条款，除非这些条款已获得 Minitab 或其子公司的书面明确接受和同意。

C.20

我方保留在必要时随时修改本协议条款的权利，以遵守适用法律和法规的合法或强制变更，在此情况下我方将尽合理努力向您提前发出通知。在您收到我方关于此类修改的通知后，您继续使用本软件即表示您接受本协议的修改条款。

赔偿

在根据本协议下许可使用软件的前提下，对于声称我方软件侵犯第三方版权、专利或商标而对您提出的任何第三方索赔，Minitab

将自行承担费用进行辩护或和解，且因此类索赔而判决由您承担或我方在和解中约定的任何损害赔偿和费用（包括合理的律师费），我方将向您赔偿并使您免受损害，前提是您立即通知我方此类索赔，允许我方控制此类索赔的辩护、诉讼或和解，并在我方对此类索赔进行调查、辩护和/或和解时与我方合作。此赔偿不包括任何因您擅自修改我方软件或以任何未指定或不允许的方式使用或合并我方软件导致侵权而产生的任何索赔。

有限担保

我方担保，我方软件所含功能将按照其发布的文档说明运行，不会存在大量程序错误，但我方不担保，我方软件所含功能将满足您的需求或运行时不出现任何中断或错误，或者我方将纠正所有缺陷。除我方关于赔偿的义务外，对于我方违反此有限担保而产生的我方所有责任及您的唯一补偿仅限于：由我方选择 (i) 用合理的替代品替换我方软件，或 (ii) 向您退还过去一年内您使用我方软件而支付的许可费用。此有限担保不包括任何因您擅自修改我方软件或以任何未指定或不允许的方式使用或合并我方软件产生的任何索赔。

免责声明

本软件按“原样”提供，除我方的上述赔偿义务和有限保证之外，不附带任何类型的保证。本协议中规定的有限保证责任替代其他一切法定的、明示的或暗示的保证责任，包括但不限于：对适销性、所有权、特定用途适用性和不侵权的保证责任，或者由于行业习惯或惯例或交易习惯而认可的保证责任。

责任限制

在适用法律允许的最大范围内，除我方的上述赔偿义务外，对于因一方使用或无法使用本软件导致的任何间接的、特殊的、偶然的或其他损失或损害，包括但不限于时间、金钱、数据或名誉损失，另一方对该方或任何其他方概不承担责任，即便另一方已被告知发生此类损害的可能性时也是如此。有些国家和司法管辖区，包括欧洲经济区成员国，不允许限制或排除意外或间接损害的责任，因此，部分或全部上述限制或排除可能不适用于您。